

TOKYO, VOL. 15 ～マルチランゲージプロダクション(MLP)がお届けする～

MLP Japan ニュース



金山緑道公園コスモス畑（東京都・清瀬市）

ごあいさつ

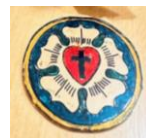
感謝の季節

11月に入り、日本は美しい秋の季節に入りました。収穫、スポーツ、食事、読書、芸術など、多彩な楽しみがあふれるこの時期、私たちを造り、日々を豊かにしてくださる神への感謝の気持ちを忘れないようにしましょう。最も重要なこととして、**神は私たちが救うためにイエス・キリストをこの世に送られました。**MLP ジャパンは、この喜ばしい知らせを日本の全47都道府県に広めるための伝道活動を続けていきます。江川かをり
MLP Japan メディアコンサルタント

伝道活動

小学生向けジョイクラブ

11月3日（祝金）に、小学生対象のバイリンガル聖書クラス「ジョイクラブ」が、MLP Japan Office／江川宅で開催されました。この日のテーマは「宗教改革」で、マルティン・ルターが提示した95箇条の論題や宗教改革について学びました。ルターが作った讚美歌を歌ったり、ゲームやプラ板工作、おやつを通して、子供たちが楽しく学べたことに感謝します！



ご報告

メンバー変更

おやこジョイクラブのメンバー編成の変更をお知らせします。立ち上げメンバー5名のうち4名が卒業し、11月より新しいメンバーが加わります。初代メンバーの1年半にわたる奉仕と貢献に、心から感謝申し上げます。

この0歳から3歳を対象とした読み聞かせ活動が、これからも実り多いものとなりますよう、引き続き皆様のお祈りとご協力をお願い致します。

次回のイベントは11月27日（月）11:00から、東久留米市中央図書館の絵本の森で行われます。

今月のみことば

わがたましいよ。【主】をほめたたえよ。
主の良くてくださったことを何一つ忘れるな。

詩編 103 篇 2 節

発行人：MLP JAPAN メディアコンサルタント 江川かをり <https://wels.net/>

〒203-0053 東久留米市本町 1-3-39 TEL: 042-472-3454

SUPPORTED BY STAR CROSS, A JAPANESE TRANSLATION & WRITING COMPANY

WELS 牧師のからのメッセージ

感謝をささげる聖人たち



11月、米国北部に住む人々にとっては秋から冬への移行期であり、クリスチャンにとっては特別な霊的意味を持ちます。諸聖徒の日(11月1日)は、過去に神が与えた忠実な信者への感謝を神に捧げる日ですが、これは偶像礼拝ではなく神への感謝の表現です。

11月後半の感謝祭は、**感謝の心を言い表し、イエスの再来と永遠の命を心待ちにする時期です**。これは、私たちがどれだけ神の恵みによってゆるされているかを再認識し、感謝の気持ちを育む絶好の機会となります。イエスのきよい命と犠牲、聖霊の導きにより、今この世にいる私たちも、イエスへの信仰を通じて、すでに罪から解放されており、神の目には聖人です。私たちは日々の忙しさで、神への感謝を忘れがちになりますが、罪悪感にとらわれず、悔い改めと信仰を持って神の元へ戻ることが大切です。この聖書の教えに従うことで、私たちは自分たちが神の目に聖人であるという事実を再確認し、感謝する新たな理由を見出すことができます。

James Pope | FIC Editor Forward In Christ (FIC) 11月号 FIC 編集長のメッセージ要約

要点を見逃さないで

世界では時として悲劇が起こるものです。そうした時、神が私たちに伝えたい本質的なメッセージを見落とさないよう心がけましょう。私たちは災害や戦争のような出来事の明らかな原因に目を向けがちですが、それによって神が教えたいもっと深い意味を見落としてしまうことがよくあります。イエスは、ガリラヤ人に起きた不幸について語った際に、彼らが遭遇した悲劇について実際に重要な点は、全ての人が悔い改めをすることの必要性だと指摘しました。「そのガリラヤ人たちがそのような災難を受けたから、ほかのどのガリラヤ人よりも罪深い人たちだったとでも思うのですか。そうではない。わたしはあなたがたに言います。あなたがたも悔い改めないなら、みな同じように滅びます。」(ルカ 13:2,3)

イエスは、同様の災害や悲劇が、おわりの時に起こることをも示しました。神は私たちに、この世界が壊れていることを思い出すように教えています。**今までに起こった悲劇は、私たち全員への「悔い改めの呼びかけ」です**。イエスは、世界をもとの完全な状態に復元する能力があることを約束しています。同時に、イエスの再来とその時に行われる「最終的な審判」に備えることの重要性を私たちに教えているのです。

Mark G. Schroeder | WELS President Forward In Christ (FIC) 11月号 WELS 代表牧師のメッセージ要約

讚美歌 翻訳

皆で集まり 主に感謝しよう Come, You Thankful People, Come (CW 613)

1. 皆で集まり	2. この世はすべて	3. 主が来られる日	4. 主イエスよ、いそぎ
主に感謝しよう	み父の畑	収穫のとき	あなたの民を
冬の用意は	小麦も草も	罪はゆるされ	永久(とわ)にきよめて
みな整った	ともに撒かれる	悲しみ消える	お連れください
嵐の前の	良い実 悪い実	小麦まもられ	すべての天使
主の備えある	共に育つが	草は焼かれる	今したがえて
神の家にて	きよい実もとめ	豊かな麦穂	栄光のなか
ほめ歌うたおう	われらは祈る	蔵におさまる	おいでください

Kaori E. 翻訳 2023.10